



# DEFI LECTURE

2008/2009

CM2

## *Quelques livres pour une exploitation plastique*

### **Le chant des Génies**

*Auteur : Nacer Khémir*

*Illustrateur : Emré Orhun*

*Editeur : Acte sud junior*

#### Logique de mise en page :

C'est l'histoire d'un paysan pauvre qui travaille le champ interdit, le champ des génies. Ceux-ci l'aident toujours, que les actions soient positives ou négatives tant et si bien que le résultat final est dramatique.

Le livre est illustré par des gravures dans les tons noirs – jaune clair – vert – rose – rouge – orange. Le noir est omniprésent. L'illustrateur utilise de façon récurrente des traits emmêlés comme des brindilles d'herbe les unes sur les autres.

Dans la première page, l'illustration représente, dans un petit cadre, un personnage devant une assiette vide. L'auteur raconte qu'il a reçu la pauvreté en héritage. Puis toutes les pages sont illustrées par une image pleine page placée soit à droite soit à gauche. Le texte en écriture noire sur fond blanc occupe l'autre page. Une seule page manque à cette logique, c'est celle de la punition. Le texte est sur les deux pages au-dessus du dessin. Celui-ci est d'un seul tenant sur le bas de la double page. Une petite gravure, dans un cadre ou non, orne chaque page écrite.

Une typographie arabe (un chiffre ?) en rouge est apposée à chaque début de page. Le titre est écrit en français en noir sur la page de gauche, en arabe sur la page de droite.

#### Technique

- Gravure

#### Exploitation pédagogique :

- Découvrir des graveurs célèbres (Albrecht Dürer – Martin Schongauer – Gustave Doré...)
- Découvrir des techniques de gravure
  - La gravure sur pierre – la gravure sur bois
  - La pointe sèche sur plexiglas
  - La linogravure
  - La gravure sur polystyrène
  - Les monotypes

Deux techniques simples pour aborder facilement le monde impressionnant de la gravure :

##### Technique 1: le monotype

- Peindre une surface lisse avec de la gouache liée avec un produit vaisselle pour faire accrocher la peinture sur le support
- Graver avec un vieux feutre ou la pointe du pinceau la surface peinte

- Poser délicatement la feuille sur la surface gravée
- Retirer la feuille - Laisser sécher

Technique 2 : une "gravure" en couleurs

- Réalisation d'un dessin au crayon ou au feutre
- Prendre une surface lisse transparente –la poser sur le dessin
- Suivre le trait du dessin avec un pinceau trempé au préalable dans un mélange de gouache et de produit vaisselle.
- Faire une première impression – laisser sécher
- Nettoyer la peinture sur le cadre
- Peindre certains traits dans une autre couleur
- Continuer l'opération pour toutes les couleurs nécessaires
- Découvrir des génies ou des êtres maléfiques dans différentes histoires et tableaux
- Imaginer comment mettre en scène la pauvreté – la richesse
- Observer la façon dont l'illustrateur signifie la foule – la méchanceté

Pour connaître les vraies techniques de la gravure, visiter les sites suivants :

**[www.weblibris.com/fr/gravure.html](http://www.weblibris.com/fr/gravure.html)**

**<http://www.lamesure.over-blog.fr/categorie-10005611.html>**

D'autres références :

- Rembrandt
- Gustave Doré ( Illustration des fables de Lafontaine)
- Albrecht Durer
- Martin Schongauer
- Raoul Dufy
- Marie Laurencin
- Escher

Mise en réseau de livres :

- « Le grand bestiaire des animaux »Frédéric Kessler Autrement 2007 monotypes d'Olivier Charpentier
- « Contes tendres, contes cruels du Sahel nigérien » Geneviève Griaule-Calame Gallimard 2002
- « Contes d'Afrique » Henri Gougaud Seuil Jeunesse 2000
- « L'alphabet de sables » Nacer Khemir Syros 1998
- « Aladin et la lampe merveilleuse Anne Jonas Milan 2004

A consulter :

Le site de l'illustrateur

**<http://www.emreorhun.com/>**

Une fiche pédagogique

**[pedagogie.ia84.ac-aix-marseille.fr/litt/docs-litt/genies.pdf](http://pedagogie.ia84.ac-aix-marseille.fr/litt/docs-litt/genies.pdf)** –

 **Le soleil et la lune**

*Auteur : Charles Trenet et Albert Losny*

*Illustrateur : Christophe Alline*

*Editeur : Didier Jeunesse*

## Logique de mise en page :

Ce livre met en images surréalistes la célèbre chanson de Charles Trenet "*Le soleil a rendez-vous avec la lune*".

Ce livre n'a pas de page de garde. La chanson commence dès la première page pour se terminer par la partition en dernière page.

Le quadrillage est omniprésent sous une forme différente à chaque fois (cahier d'écolier à petits carreaux bleus ou rouges - à grands carreaux roses)

Les pages qui correspondent au refrain sont signalées sur la page de gauche par un petit signet noir sur lequel on peut lire le mot refrain ainsi qu'une portée avec la clé de sol et quelques notes.

La police de caractère varie mais elle est toujours en noir sur toutes les pages. Les écritures sont cursives ou scripts. Une des polices ressemble à celle des machines à écrire des années 50.

Le soleil et la lune sont réalisés à partir de napperons ronds de papier blanc pour la lune et doré pour le soleil. La lune est un croissant dans lequel se détache un visage tiré d'une gravure qui rappelle celles de l'encyclopédie de Diderot. Le centre du soleil est occupé par le visage d'un homme barbu hilare portant des lunettes.

Toutes les images sont réalisées à partir de collage de matériaux divers : des photos – des gravures anciennes – des dessins des années 50 – des plans – des notes de musique – des quadrillages - des engrenages – des montages à la Muybridge ( la décomposition du mouvement par la photo).

Un monde complètement surréaliste est développé à chaque page. Il invite au regard et à la découverte amusante des différents éléments le constituant. Max Ernst et André Breton se sentiraient en phase avec cet univers complètement surprenant.

## Technique

- collage

## Exploitation pédagogique :

- Inviter les élèves à découvrir les éléments du décor – en faire une liste à la manière de Prévert
- Découvrir le monde des surréalistes et les collages de Max Ernst – Voir en quoi l'illustrateur du livre s'est servi de l'univers des surréalistes pour concevoir les images
- Découvrir les images de l'encyclopédie de Diderot et D'Alembert
- Imaginer les illustrations d'une encyclopédie moderne avec des objets de notre époque
- Inventer des objets surréalistes – les nommer – les définir dans le temps - dans l'espace - dans leur fonction
- Réaliser des collages de toutes sortes de matières : les photos – les gravures – les peintures – les illustrations de livres anciens – les pages quadrillées de différents cahiers – les cartes routières – les plans de villes et de maisons – les livrets de voiture – des catalogues de toutes sortes (fleurs – jouets – animaux....) – papier décoré ( papier peint – serviette de table en papier – assiette en carton....) – des partitions - des éléments naturels ( fleurs séchées – brindille – bois – coquillage....) – etc...
- Pour qu'un collage soit réussi, il faut prendre soin de bien réaliser le passage d'une image dans l'autre pour que le résultat donne l'illusion d'une entité et non pas de deux éléments associés. (voir les collages de Max Ernst – les peintures de Magritte – les photos de William Wegman.)
- Inverser et jouer sur les échelles de grandeur des différents éléments composites de l'image

- Découvrir le travail de décomposition de mouvement de Muybridge – inviter les élèves à réaliser des images qui se suivent et décomposent le mouvement.
- Mettre en scène des partitions de musique ( découpage – assemblage – création d'un nouveau langage musicale -....)

### D'autres références :

#### **Les surréalistes**

- Max Ernst
- Hans Arp
- Balthus
- Victor Brauner
- Alexander Calder
- Salvadore Dali
- Giorgio de Chirico
- Marcel Duchamp
- René Magritte
- Joan Miro
- Meret Oppenheim
- Francis Picabia
- Yves Tanguy

#### D'autres artistes :

William Wegman : des chiens en habit d'homme

Wolflï : mise en scène de musique

Muybridge : décomposition du mouvement

### Mise en réseau de livres :

- « En moins d'une dans la lune » Michel Piquemal Didier Jeunesse 1999 illustré par Christophe Alline
  - « Y a d'la joie » Charles Trenet  
Didier Jeunesse, Coll. Guinguette 2001
  - « La cane de Jeanne » Georges Brassens  
Didier Jeunesse, Coll. Guinguette 2003
  - « L'aigle noir » Barbara Didier Jeunesse Coll . Guinguette 2005
  - La complainte du phoque en Alaska Michel Rivard  
Didier Jeunesse, Coll. Guinguette 2003
- (et tous les livres édités chez Didier Jeunesse dans la collection Guinguette.)
- « Les enfants de la lune et du soleil » François David Motus 2001
  - « Le soleil a rencontré la lune » Christian Aubrun Nathan Poche 2005
  - « Les dix soleils amoureux des douze lunes » Lisa Bresner Actes Sud Junior 2001
  - « Petite histoire de la lune et du soleil » Jacques Guarinos Le sablier 2002
  - « Soleil, lune, étoiles » J. Ray Hachette 1998

### A consulter :

Le site de l'illustrateur

**<http://www.chris-delalune.com/index.html>**